

#### 4. Phillipp Schneider to his sister, December 29, 1864

Little Rock, Ark.

December 29th 1864

Liebe schwester,

5 Ich habe schon etliche Tage  
zurück an dich schreiben wollen  
aber imer keine zeit gehabt,  
auch heute bin ich an Camp  
guart, muß mihr aber die zeit  
10 nehmen und dier ein paar  
zeilen schreiben, und dier  
zuwißen thun das ich imer  
noch frisch und gesund bin  
aber wihr haben alleweil  
15 sehr viel zuthun wihr sind im-  
mer noch an unseren winter  
qwartier zubauen und schafen  
auch an den Schanzen, beseits  
das viele Piket und guart duty  
20 Liebe Schwester die Weinachten  
sind vohrbei und über morgen  
ist es Neujahr aber es  
sind schlechte Feuerdag vohr  
uns, den die boys haben kein geld,

[Pages 2 and 3 missing]

[Pg. 4, left page of scan]

25 Liebe schwester, mit den grösten Freuden  
erhielt ich 2 briefe von dier, es freude mich sehr  
das ihr die Federn erhalten habt, und das sie  
euch so gut gefallen, du brauchst mihr weider nichts  
mehr zuschiken, du hast schon genuch an mihr ge,  
30 then, die briefe was du an mich schreibst freuen  
mich mehr alles alles antere was du mihr schiken  
köntest, wen du einmal nach haus kanst, so kanst  
du mihr das seitene Sakduch, was in meinem Ruve  
ist schiken das was du mihr geschickt hast, habe ich verlohren,  
35 sehe auch als einmal nach meiner kleidnung  
streuhe etwas snub Tabak in die Pelzkap, das die  
Mothen nicht hinein kawen wie es heist so soll auch  
wieder geträht werden, dar werden die Germantowner ihr  
Geld los, wen keiner selbst gehen will und kaufen  
ihre Leute imer, es ist Freulich hart vohr manchen

40 aber es sind auch viele woh ich gerne sehen thäte  
wen sie jeden tag geträft würden, liebe schwester  
wen wihr von hier vort selten gehen, den denke ich werde  
ich mein Neuen oferrrk mit der Adams Eapres, heim schiken  
45 ich habe ihn erst lezte woche von unserem Leutenant  
gekauft, ich will jezt schlüßen, in der hofnung das diese  
zeilen dich so gesund antrefen wie sie mich und uns alle  
verlaßen, jezt noch vühle grüße von mihr und dem Onkell  
und dem Gorge Baum an dich, und alle Freunde  
und bekante, Amen, auf Baldiche Antwort  
50 wartet dein dich forever  
Bruder  
Phillipp Schneiders

Ich und wihrs  
alle wünschen dier,  
55 und alles was nach  
uns Fracht, ein  
Glücklich Naujahr  
und haben das wihr  
uns bald Mündlich  
60 sprechen kenen,  
ich schike dier auch wieder ein  
buch hebe sie alle gut auf auch eine  
little rock zeitung gerade alleweil  
sind 36 schuß abgefeuert wertan  
65 weil savann gefallen ist den  
21. December bully for Scherman  
schike die paar Englische  
zeilen an den {k}ohepf

[bottom left, vertically written]

70 dieße Seite habe ich den  
30sten Geschrieben, über  
morgen ist Neujahr,  
so good by  
for this time